

OPÉRA THEATRE
◆ SAINT-ÉTIENNE ◆

14/15



**LA FLUTE
ENCHANTEE**
WOLFGANG AMADEUS MOZART

OPÉRA

ville de
Saint-Étienne

Établissement de la Ville de Saint-Étienne, l'Opéra Théâtre bénéficie du soutien du Ministère de la Culture et de la Communication (Direction Régionale des Affaires Culturelles), du Conseil régional Rhône-Alpes et du Conseil général de la Loire



Rhône-Alpes

Loire
LE DÉPARTEMENT

• ville de •
Saint-Étienne

PROCHAINEMENT À L'OPÉRA THÉÂTRE

THÉÂTRE MUSICAL - DÈS 3 ANS

PATOUSSALAFOI !

FRANCESCHINI / DORIN

C'est une histoire que tout le monde veut raconter en même temps. Chacun crie plus fort que l'autre. Comment éviter la cacophonie complète ? Avec un humour qui sait parler aux plus jeunes, Philippe Dorin et Matteo Franceschini se retrouvent pour une sorte d'opéra a cappella. Johnny Bert, spécialiste du théâtre de marionnettes, met en scène cette création produite par l'Opéra Théâtre de Saint-Étienne.

THÉÂTRE COPEAU

MER. 20 MAI : 15H / SAM. 23 MAI : 17H

TARIF : 15 € (ET TARIFS RÉDUITS)



1

OPÉRA

LE MARCHAND DE VENISE

REYNALDO HAHN

Antonio, un marchand de Venise, emprunte de l'argent à l'usurier Shylock, en autorisant son créancier à lui prélever une livre de chair en cas de défaut de paiement. Antonio ne pouvant faire face à son échéance, Shylock insiste pour que le contrat soit appliqué à la lettre... La Biennale Massenet redonne vie à cette œuvre injustement méconnue de Reynaldo Hahn, dont le livret est directement inspiré d'une pièce de Shakespeare.

GRAND THÉÂTRE MASSENET

DU 27 AU 31 MAI 2015

TARIFS : DE 10 € À 54 € (ET TARIFS RÉDUITS)



Retrouvez tout au long de la saison les détails des spectacles (distributions, vidéos...) et la billetterie en ligne sur www.operatheatrede saintetienne.fr

COTE COULISSES

◆ AVRIL ◆

SAVE THE DATE !

PRÉSENTATION DE LA SAISON 15-16 DE L'OPÉRA THÉÂTRE DE SAINT-ÉTIENNE

Découvrez en avant-première la
nouvelle saison de l'Opéra Théâtre
jeudi 21 mai à 18h30

INFORMATIONS ET RÉSERVATION AUPRÈS DE LA
BILLETTERIE : 04 77 47 83 40

PENSEZ-Y !

BILLETTERIE EN LIGNE

Pour vos achats de places ou
d'abonnements, à n'importe quelle
heure et n'importe où, pensez à
la billetterie en ligne, et profitez de
tous vos avantages et réductions
habituels !

RENDEZ-VOUS SUR

WWW.OPERATHEATREDESAINETIENNE.FR

LA PRESSE EN A PARLÉ

À PROPOS DE LA CLÉMENCE DE TITUS

« Ce travail théâtral très fouillé n'est pas le seul élément à porter à ce spectacle. En effet, la direction musicale, toujours attentive aux chanteurs, de David Reiland est une réussite, à la tête d'un Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire en bonne forme. [...] Comme tous les bons spectacles, celui-ci ne fait que croître et embellir au fil des scènes. Il nous laisse, au final, la sensation d'une grande réussite, à laquelle concourt largement la participation de l'excellent Chœur Lyrique Saint-Étienne Loire. »

ALFRED CARON - OPÉRA MAGAZINE - AVRIL 2015

BRÈVES

➤ **RAPPEL** : Le spectacle *La Mégère apprivoisée*, prévu du 19 au 22 mai 2015 à La Comédie de Saint-Étienne, est annulé. Pour toute demande d'informations, vous pouvez contacter la billetterie au 04 77 47 83 40.

LA FLUTE ENCHANTEE

WOLFGANG AMADEUS MOZART

OPÉRA EN 2 ACTES

LIVRET D'EMANUEL SCHIKANEDER

CRÉATION LE 30 SEPTEMBRE 1791 AU THÉÂTRE SCHIKANEDER À VIENNE

DIRECTION MUSICALE **DAVID REILAND**

MISE EN SCÈNE, DÉCORS, COSTUMES, LUMIÈRES **PET HALMEN**, REPRIS PAR **ÉRIC VIGIÉ**

RÉGISSEUSES DE PRODUCTION **SYLVIE LALIGNE ET NATHALIE PLOTKA**

CHEF DE CHŒUR **LAURENT TOUCHE**

CHEF DE CHANT **CYRIL GOUJON**

TAMINO **JUSSI MYLLYS**

PAMINA **CHIARA SKERATH**

REINE DE LA NUIT **HILA FAHIMA**

PAPAGENO **PHILIPPE SPIEGEL**

SARASTRO, ORATEUR **RICHARD WIEGOLD**

MONOSTATOS **MARK OMLVEE**

PAPAGENA **CHLOÉ BRIOT**

TROIS DAMES ÉMISSAIRES DE LA REINE

DE LA NUIT **CAMILLE POUL, ROMIE**

ESTÈVES, MÉLODIE RUVIO

HOMMES D'ARME ET PRÊTRES **LUC**

BERTIN-HUGAULT, ENGUERRAND DE HYS

ORATEUR **LAURENT DELVERT**

FIGURANTS

LA MAIN GANTÉE **SANDRA ALARCON**

ANUBIS **SAYDOU BOULÉ ET ADAMA**

MBAYE

SERVITEURS **CÉDRIC MONNET, STÉPHANE**

RAVEYRE, MARC PIRON, PHILIPPE DZIRI

ORCHESTRE SYMPHONIQUE SAINT-

ÉTIENNE LOIRE

CHŒUR LYRIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

MAÎTRISE DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA

LOIRE

GRAND THÉÂTRE MASSENET

VENDREDI 24 AVRIL : 20H

DIMANCHE 26 AVRIL : 15H

MARDI 28 AVRIL : 20H

DURÉE 2H45 ENTRACTE COMPRIS

EN ALLEMAND, SURTITRÉ EN FRANÇAIS

UNE HEURE AVANT CHAQUE

REPRÉSENTATION, PROPOS D'AVANT-

SPECTACLE PAR **FLORENCE**

BADOL-BERTRAND, MUSICOLOGUE.

GRATUIT SUR PRÉSENTATION DE

VOTRE BILLET.

PRODUCTION OPÉRA DE LAUSANNE. CRÉÉE À L'OPÉRA DE LAUSANNE LE 19 MARS 2010

PARTITIONS ÉDITÉES CHEZ BÄRENREITER-VERLAG KASSEL - BASEL - LONDON - NEW YORK - PRAHA

AVEC LE SOUTIEN DE LA SOCIÉTÉ EDF



NOTE D'INTENTION

LA BIBLIOTHÈQUE ANNA-AMALIA, UN « LIEU DE PENSÉE »

Lorsque j'ai commencé à réfléchir au concept de *La Flûte enchantée* pour le Goethe Theater Bad Lauchstädt, j'ai appris que la Bibliothèque Anna-Amalia de Weimar était en flammes la nuit du 2 au 3 septembre 2004. La célèbre Salle Rococo avait été gravement endommagée, et une grande partie des livres détruite ! La grande collection de partitions de musique était brûlée, y compris une première édition de *La Flûte enchantée*, ainsi que des croquis que Goethe avait dessinés en prévision d'une suite à *La Flûte enchantée*.

Je me suis rappelé ce jour de 1999, lorsque j'avais mis en scène *Der Grosskopfta* pour le Festival Goethe de la Culture de Weimar, et avais reçu l'autorisation de passer une journée, pour mon travail, dans la Salle Rococo, pour y prendre des photos. En regardant ces images, il devint clair pour moi que ce terrible événement, cet incendie, devait figurer dans ma production.

Tout d'abord, je ne pensais qu'aux épreuves d'initiation du feu et de l'eau, mais plus tard, la bibliothèque prit une signification importante, jusqu'à devenir l'axe central de ma mise en scène. La première scène montre la place située devant la Bibliothèque Anna-Amalia à Weimar, avec le mémorial Carl August. À l'arrière-plan, le bâtiment est en flammes. Un jeune homme en sort, les bras chargés de livres (Tamino), et tombe dans le piège de trois membres du gang « le serpent ». Ainsi débute la mise en scène que je vous propose aujourd'hui de *Die Zauberflöte*.

Au deuxième acte, on retrouve la bibliothèque calcinée, lieu de culture et d'érudition, "temple" de Sarastro dans lequel les apprentis commencent leurs trois épreuves, qui les mèneront de la nuit à la lumière.

(La bibliothèque Anna-Amalia de Weimar est inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO)

PET HALMEN
Metteur en scène

INTRODUCTION AU SPECTACLE

Après avoir parcouru l'Europe entière, Mozart (1756-1791) s'installe à Vienne en 1781. Commence alors la dernière partie de sa vie, marquée par l'épanouissement du style dit "classique". Ses réalisations lyriques en sont une des plus belles manifestations. Mozart parvient à trouver des solutions dramatiques à un genre en crise, conciliant *opera seria* et *opera buffa* au bénéfice d'une peinture nouvelle, touchante et intensément vivante des sentiments.

ARGUMENT

ACTE I

Les trois Dames de la terrible Reine de la Nuit viennent au secours du Prince Tamino menacé par un serpent. En échange elles lui demandent de porter secours à la fille de leur reine, Pamina, enlevée par le soi-disant redoutable Sarastro. Subjugué par le portrait de la jeune fille, Tamino, accompagné de Papageno, d'une flûte et d'un jeu de clochettes, s'engage à délivrer la princesse. Au palais de Sarastro, Papageno retrouve Pamina et tente de fuir avec elle. Mais alors que Tamino cherche à pénétrer dans les temples de Sarastro, l'esclave Monostatos rattrape les fugitifs. Sarastro arrive à temps. Il punit Monostatos, présente Tamino à Pamina puis encourage les deux jeunes hommes à s'engager sur le chemin de la sagesse.

ACTE II

Afin d'être initiés, Tamino et Papageno sont soumis à plusieurs épreuves. La première d'entre elles consiste à observer un silence absolu. Papageno rompt rapidement son vœu mais Tamino résiste. De son côté, Pamina reçoit la visite de sa mère. Celle-ci lui remet un poignard en la sommant de tuer Sarastro. Tandis que Papageno fait l'étrange rencontre d'une vieille femme qui prétend être sa fiancée, Pamina cherche du réconfort auprès de Tamino. Étonnée de son silence, elle le quitte persuadée qu'il la délaisse. Alors que Papageno cède aux avances de la vieille femme, celle-ci se transforme en la ravissante Papagena. Mais voici qu'elle disparaît, il semblerait que Papageno ne soit pas encore digne d'elle. Pamina puis Papageno, désespérés, sont sauvés de justesse de la mort grâce aux conseils bienveillants des trois Garçons. Pamina rejoint Tamino pour affronter les épreuves du feu et de l'eau tandis que Papageno retrouve enfin sa Papagena. Les dernières épreuves réussies et les ennemis une dernière fois repoussés, Tamino et Pamina peuvent fêter dans l'allégresse leur union et leur triomphe sur les forces obscures.

L'année 1791 s'annonce difficile pour Mozart. Les commandes se font de plus en plus rares et l'empereur Joseph II qui lui était favorable, est mort. Aussi, lorsque l'acteur et librettiste Emanuel Schikaneder propose à Mozart un projet d'opéra au début du printemps, c'est une aubaine. À cette époque, Schikaneder dirige un des théâtres populaires de Vienne et comme dans les autres institutions similaires de la ville, on joue pour l'essentiel des Singspiele simples et féériques. C'est donc dans cette tradition que Schikaneder, alors "frère" en maçonnerie de Mozart, envisage *La Flûte enchantée*. Mozart se met rapidement au travail, mais il est interrompu au mois de juillet lorsque deux commandes inespérées arrivent enfin, le *Requiem* et la *Clémence de Titus*. Il ne reprend le travail de *La Flûte enchantée* qu'au mois de septembre, soit quinze jours avant le début des représentations. La première a lieu le 30 septembre, dirigée au clavecin par Mozart lui-même et créée par une jeune troupe de chanteurs confirmés. Schikaneder en profite pour se glisser sur les planches et s'octroie le rôle de Papageno. Le spectacle est un succès, ouvrant la voie à une première série de 223 représentations.

6

OPÉRA FÉÉRIQUE

Les liens qui unissent *La Flûte enchantée* à la franc-maçonnerie ont longuement été commentés. L'œuvre n'en reste pas moins avant tout un spectacle féérique des théâtres populaires viennois. Toutes les caractéristiques du conte sont présentes, et en tout premier lieu, le merveilleux. En dehors des effets pyrotechniques et autres prouesses de machinerie, l'orchestration participe à la peinture de l'imaginaire, tant par sa capacité à se renouveler sans cesse que par l'utilisation ponctuelle de couleurs inouïes, que ce soient les trombones sacrés de Sarastro, les flûtes de Tamino et Papageno ou le jeu de clochettes de ce dernier. La féerie se manifeste également par une peinture quelque peu manichéenne des personnages, à l'exemple de la Reine de la Nuit et de Sarastro. L'opposition entre les deux personnages est telle que chacune des deux forces en est réduite à se retirer aux confins de sa tessiture – suraigu pour la Reine de la Nuit, extrême grave pour Sarastro – et, du même coup, se départir d'une certaine forme d'humanité. Et bien plus que par les tessitures, les deux personnages se distinguent par leur discours musical. À l'acte II, l'air de la Reine de la Nuit est aussi furieux et libre que l'air de Sarastro qui lui succède est solaire et limpide. La féerie passe enfin par la volonté de rendre l'architecture du drame lisible. De nombreuses symétries parcourent alors l'ensemble de l'œuvre et permettent de tisser des liens entre certains

personnages. C'est ainsi que les similitudes présentes entre les premières apparitions de Tamino et Pamina unissent les deux amoureux avant même qu'ils se soient rencontrés. Que ce soit par un serpent ou par Monostatos, Tamino et Pamina apparaissent pour la première fois sur scène en situation de danger et se retrouvent, par ce jeu de symétrie, liés l'un à l'autre.

MERVEILLEUX SINGSPIEL

L'œuvre appartient à n'en point douter au Singspiel. Le premier élément qui le relie au genre est l'utilisation de la langue allemande, ce qui n'est pas rien à une époque où l'opéra italien règne en maître sur l'Europe aristocratique. L'architecture générale de l'œuvre témoigne également de son appartenance au Singspiel : des dialogues parlés alternent avec des numéros musicaux assez courts puis laissent la place à des finals d'actes développés et variés. Mais le Singspiel se reconnaît avant tout par la musique elle-même. Que ce soit à travers les airs frais et simples de l'oiseleur, la frénésie de Monostatos ou le comique des trois Dames réduites à se disputer Tamino endormi, Mozart fait de la musique populaire viennoise de l'époque une écriture vive, sensible et qui, grâce à sa grande sincérité, rejoint la sublime expression des personnages nobles.

7

ÉLOGE DE LA SIMPLICITÉ

Mozart opte pour une musique simple et limpide. Au premier abord nous pourrions croire entendre un peu des *Noces de Figaro* – la filiation entre l'air de l'épingle de Barberine et l'air plein de désespoir de Pamina nous rappelle que la créatrice de Barberine sera la créatrice de Pamina – pourtant les deux opéras ne procèdent pas de la même concision. Si les *Noces de Figaro* cherchent une forme d'expression dans une certaine frénésie de l'action, la *Flûte enchantée* a recours à un discours musical concis pour satisfaire un besoin d'authenticité et de vérité. Les parties confiées à Tamino, Pamina et Sarastro se débarrassent des carcans formels de l'époque pour dérouler des structures libres mais cohérentes, complètes mais ramassées. Ce style dépouillé, simple mais intense se propage sur l'ensemble de l'œuvre, que ce soit lorsque Tamino découvre le portrait de Pamina au début de l'acte I, mais également lors de l'hymne que Pamina et Papageno dédie à l'amour lors de leur première rencontre, encore lorsque Pamina s'incline devant Sarastro à la fin de l'acte I, ou bien au moment où Pamina s'offre à Tamino pour l'accompagner dans les épreuves du feu et de l'eau à la fin de l'acte II.

ART DU DIALOGUE

Mozart nous révèle une dernière fois son art de faire dialoguer les personnages, et nuance ainsi les traits un peu trop manichéens du livret. Construits sur la rencontre des écritures musicales de chacun des protagonistes, les ensembles se réalisent en de véritables rencontres humaines entre les personnages. La touchante authenticité de Papageno influence la noble simplicité de Tamino, la naïveté des trois Garçons vient à bout de la détresse irrationnelle de Pamina, la douleur d'une mère à qui on a enlevé sa fille teinte la sagesse de Sarastro de froideur.

Renouant avec la sensibilité d'*Idoménée*, se remémorant le burlesque touchant de *L'Enlèvement au Sérail*, préparant même *La Clémence de Titus* dans ce besoin viscéral qui le pousse à permettre aux personnages de découvrir qui ils sont vraiment, *La Flûte enchantée* n'est à n'en pas douter un opéra mozartien. Bien sûr il y aurait beaucoup à dire sur le fait que les forces du mal sont représentées soit par les femmes, soit par Monostatos, esclave noir de Sarastro, mais nous devons garder à l'esprit que nous sommes en 1791 et que, malgré tout, le drame reste moderne et favorable aux avancées sociales. Et même si elle deviendra plus tard pour certains le point de départ de l'opéra allemand, *La Flûte enchantée* est avant tout l'ultime manifestation d'un siècle des Lumières résolument tourné vers l'humain.

JULIEN GARDE

Julien Garde, docteur en musicologie, enseigne au département de Musicologie de l'université Jean Monnet de Saint-Étienne.

BIOGRAPHIES



DAVID REILAND - DIRECTION MUSICALE

David Reiland est Directeur musical et artistique de l'Orchestre de Chambre du Luxembourg depuis septembre 2012 et Directeur musical de l'Ensemble Contemporain United Instruments of Lucilin depuis décembre 2009. Il est régulièrement invité à la tête de l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire. Depuis 2006, on le voit à la tête entre autres du Mozarteum Orchester, du Bruckner Linz Orchester, de l'Österreichisches Ensemble für Neue Musik, et il a fait ses débuts à la tête de l'orchestre du Théâtre du Bolshoï de Moscou (*Carmen*), de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg ainsi que de l'Orchestre National de Lorraine. Prochainement, il entamera sa collaboration avec l'Orchestre National de Belgique, avec Het KamerorkestBrugge, ainsi qu'avec l'Opéra National de Lorraine et le Sinfonieorchester Basel. En octobre 2012, David Reiland est nommé chef-assistant de l'Orchestra of the Age of Enlightenment à Londres et collabore notamment avec Sir Simon Rattle. En février 2014, David Reiland a monté le premier *opera seria* de la plume de Mozart : *Mitridate, re di ponto*. Il retournera à Paris à l'hiver 2015 afin de diriger une nouvelle production du dernier opéra de Betsy Jolas, en collaboration avec Radio France.



ÉRIC VIGIÉ - MISE EN SCÈNE

Éric Vigié étudie la musique et le théâtre au Conservatoire National de Région de Nice. Dès 1981, il opte pour la mise en scène et part étudier aux États-Unis. En 1982, il est engagé à l'Opéra de Nice et devient, en 1985, assistant à la mise en scène sur toutes les productions de cette maison. Il rencontre en 1986 le scénographe Pet Halmen qui lui permet de se former à la réalisation des décors et des costumes. Par la suite, il signe ses propres mises en scène à Nice mais aussi en Europe, aux États-Unis, en Amérique du Sud, et en Russie. En 1997, il est engagé au Teatro Real de Madrid comme coordinateur artistique. En 2002, Éric Vigié devient directeur artistique du Teatro Verdi à Trieste. Durant ces deux années, il est également directeur artistique du Festival international de l'opérette, toujours à Trieste. En 2004, il est nommé Directeur Général de l'Opéra de Lausanne, et prend la fonction en 2010 de Directeur artistique du Festival d'opéra d'Avenches. Il signe en 2012 la mise en scène de *La Bohème* à Avenches.

JUSSI MYLLYS

TAMINO (TÉNOR)



Le ténor finlandais Jussi Myllys débute sa carrière internationale en 2005, chantant Don Ottavio (*Don Giovanni*) à Turku et au Komische Oper de Berlin. Polyvalent, il chante et danse dans plusieurs productions, telles que *Così fan tutte*, *La Clemenza di Tito*, *Die Fledermaus* et plusieurs œuvres contemporaines. De 2006 à 2009, Jussi

Myllys est membre de l'Oper Frankfurt, et participe aux productions de *Don Giovanni* à Berlin, *Die Zauberflöte* à Dresde, *Der Fliegende Holländer* à Savonlinna (2008), *Salome* à Genève et *Falstaff* à Helsinki (2009). Au début de la saison 2009/10, il rejoint la troupe du Deutsche Oper am Rhein. En mars 2010, il fait ses débuts à la Bayerische Staatsoper de Munich, dans un nouvel opéra de Peter Eötvös, *Tragédie du diable*. Durant la saison 2013/14, il joue notamment dans une reprise de *Babylone* à Munich, *Die Zauberflöte*, *Die Entführung aus dem Serail* et *La Traviata* à Düsseldorf. On l'a vu cette saison dans *Die Zauberflöte* au Komische Oper de Berlin, *Der Rosenkavalier* à Düsseldorf, *Tristan und Isolde* à Amsterdam et *Der Fliegende Holländer* au Staatsoper de Munich.

CHIARA SKERATH

PAMINA (SOPRANO)



Née en Belgique, la soprano suisse Chiara Skerath commence ses études musicales de violon et de chant à Louvain. Elle intègre en 2007 la classe de Glenn Chambers au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et étudie également avec Claudia Visca, à l'Université de

Vienne. Elle interprète Susanna (*Le Nozze di Figaro*) au CNSMD de Paris, la Princesse (*L'Enfant et les Sortilèges*) aux Dominicains de Haute-Alsace, Nella (*Gianni Schicchi*) dans le cadre des Escales Lyriques à l'Île d'Yeu et Silvia (*L'Isola disabitata*) au Kammeroper de Vienne. Elle chante également Frau Anna (*Die Lustigen Weiber von Windsor* de Nicolai) au Stadttheater de Bern. Chiara Skerath est lauréate de plusieurs prix au Concours International du Belvédère à Vienne. Elle travaille le répertoire du lied et de la mélodie auprès de Ruben Lifschitz, et se produit régulièrement en récital ou en concert. Parmi ses projets, citons entre autres les rôles d'Euridice dans *Orfeo* avec les Musiciens du Louvre et sous la direction de Marc Minkowski, de Servilia dans *La Clemenza di Tito* à l'Opéra National du Rhin.



HILA FAHIMA

REINE DE LA NUIT (SOPRANO)

Diplômée de musique et de danse de l'Académie Rubin de Jérusalem, Hila Fahima a été membre de l'Atelier du New Israeli Opera. En août 2010, elle fait ses débuts dans le rôle-titre du nouvel opéra *Alice in Wonderland* de David Sebba au New Israeli Opera. Elle remporte plusieurs concours de chant (Europäischen Gesangswettbewerbs début 2010, "Stella Maris 2013"). En 2010/2011, elle devient membre du Deutsche Oper de Berlin. Depuis la saison 2013/2014, elle a rejoint le Wiener Staatsoper où elle interprète Oscar (*Un Ballo in Maschera*), Poussette (*Manon*), Frasquita (*Carmen*), Clorinda (*La Cenerentola*), Najade (*Ariadne auf Naxos*) et Waldvogel (*Siegfried*). Plus récemment, elle joue La Reine de la Nuit à l'Opéra de Graz dans une nouvelle production de *Die Zauberflöte*. Ses autres engagements récents comprennent entre autres la Pastourelle (*L'Enfant et les Sortilèges* de Ravel) au Festival de Glyndebourne, Amore (*Orfeo ed Euridice*) au New Israeli Opera, et une série de concerts avec le NDR Radiophilharmonie, avec le North Netherlands Symphony Orchestra et avec le Haque Philharmonic.



PHILIPPE SPIEGEL

PAPAGENO (BARYTON)

Philippe Spiegel étudie à l'Université de Musique et des Arts de la scène à Vienne, et remporte plusieurs concours. Avec l'Académie de Vienne au Schönbrunn Palace Theatre, il interprète les rôles de Masetto (*Don Giovanni*) et Guglielmo (*Così fan tutte*). Son répertoire comprend également les rôles de Papageno (*Die Zauberflöte*), Melisso (*Alcina*), l'Apothicaire (*Le Médecin et l'Apothicaire*), du comte Perrucchetto (*La Fedelta premiata*), Falke (*La Chauve-Souris*), Gustl (*Le Pays du sourire*), du sacristain Reponce (*La Caverne de Salamanque*, Herbert Lauer mann). Il apparaît également en concert, et chante l'*Oratorio de Noël* (Bach), le *Requiem* de Mozart... Il interprète Papageno dans *La Flûte enchantée pour les enfants* au Festival de Salzbourg durant l'été 2012. Il reprend également le rôle de Papageno en juin / juillet 2013 dans une nouvelle production de *Die Zauberflöte* à l'Opéra de Lyon. En 2013, il fait ses débuts dans le rôle du faucon dans *La Chauve-souris* au Palace Theatre de Schönbrunn.



RICHARD WIEGOLD

SARASTRO, ORATEUR (BASSE)

Richard Wiegold est formé au Royal Northern College of Music de Manchester. Il fait ses débuts au Festival de Buxton 2001 dans *Un Giorno di Regno*. Il a interprété entre autres le Dr Grenvil (*La Traviata*), Arkel (*Pelléas et Mélisande*) et le Commandeur (*Don Giovanni*) pour le Canadian Opera Company à Toronto, le Roi Mark (*Tristan und Isolde*) à l'Opéra d'État de Prague, Elder Ott (*Susannah*) pour l'ABAO à Bilbao, Le Bonze (*Madama Butterfly*) et Banquo (*Macbeth*) pour le Scottish Opera, le Commissaire Impérial (*Madama Butterfly*) et Sarastro (*Die Zauberflöte*) au Festival de Longborough... Plus récemment, il chante Schwarz (*Les Maîtres-Chanteurs*) à Covent Garden, Monterone (*Rigoletto*) à Limoges, le Commandeur (*Don Giovanni*) pour l'Opera Coloradon, Banquo (*Macbeth*) à Palm Beach, Timur (*Turandot*) à Salt Lake City et Reinmar von Zweter (*Tannhäuser*) au Lyric Opera de Chicago. Il pratique également tout le répertoire d'oratorio pour basse dans les festivals et en concerts. Parmi ses projets : Melchtal (*Guillaume Tell*) au Welsh National Opera et le Roi Mark (*Tristan und Isolde*) au North Carolina Opera.



MARK OMLEE

MONOSTATOS (TÉNOR)

Mark Omvlee sort diplômé en 2003 du Conservatoire d'Amsterdam. Il entre à l'Opéra de Hollande, avant d'avoir obtenu son diplôme, avec lequel il chante différents rôles d'opéra à travers les Pays-Bas, allant du baroque à la musique contemporaine. Il fait ses débuts à l'Opéra Zuid en 2006 dans *Mavra* de Stravinsky. En tant que soliste de l'Opéra Zuid, il chante différents rôles de ténor dans *Le Nozze di Figaro*, *Der Rosenkavalier*, *Barbe-Bleue* et *Die Zauberflöte*, entre autres. En concert, il chante *Das Lied von der Erde* de Mahler et *Nicolas Cantata* de Britten, entre autres et interprète régulièrement divers oratorios. En 2012/13, il joue dans *Owen Wingrave* de Britten à l'Opera Trionfo. Il a également joué récemment le rôle de Mime (*Das Rheingold*) en Allemagne et aux Pays-Bas et celui d'Anthony (*Sweeney Todd* de Sondheim) à la Nationale Reisopera. On l'a vu récemment dans *Carmen* de Bizet, *Boris Godounov* de Moussorgski, *Owen Wingrave* de Britten, *L'Elisir d'Amore* de Donizetti et *La Passion selon Saint Matthieu* et *La Passion selon Saint Jean* de Bach.



CHLOÉ BRIOT

PAPAGENA (SOPRANO)

Chloé Briot entre en 2007 au CNSM de Paris. Elle a récemment remporté le Prix du jeune espoir au Concours International de Chant Lyrique de l'UFAM. Son répertoire comprend notamment Bastienne (*Bastien et Bastienne*), Euridice (*Orfeo* de Monteverdi), Papagena et Pamina (*Die Zauberflöte*), Frasquita (*Carmen*), Jemmy (*Guillaume Tell*)... En concert, elle apparaît dans le *Gloria* de Vivaldi, le *Requiem* de Fauré, *Miserere d'Allegri* et *Harmoniemesse* de Haydn. En 2013-14, elle joue Jano (*Jenufa*) au Théâtre Royal de La Monnaie, et Cupidon (*Orphée aux Enfers*) à l'Opéra de Marseille. Elle apparaît dans le rôle d'Yniold (*Pelléas et Mélisande*) à Nantes et Angers. Ses récents succès incluent *Le Songe d'une nuit d'été* de Mendelssohn avec l'Orchestre National Bordeaux Aquitaine, Elisabeth (*Les Enfants Terribles* de Philip Glass) au Théâtre de l'Athénée, L'Enfant (*L'Enfant et les Sortilèges*) au Festival International d'Art Lyrique d'Aix-en-Provence et en tournée en France et au Maroc. On la verra prochainement interpréter L'Enfant, Yniold, Miss Rose (*Lakmé*) ainsi qu'Oberto (*Alcina*).



CAMILLE POUL DAME ÉMISSAIRE DE LA REINE DE LA NUIT

Camille Poul est diplômée du CNSM et du CNR de Paris, et du CNR de Caen. Son répertoire s'étend de Monteverdi à Poulenc en passant par Mozart. Elle a notamment interprété Zerlina (*Don Giovanni*), Susanna (*Le Nozze di Figaro*), Cerere (*Le Nozze di Teti e Peleo*, Rossini), Osira (*Zanaida*, Carl Philipp Emanuel Bach)... Passionnée par le spectacle en petite forme et le mélange des genres, elle crée le spectacle *On eût dit l'écho d'une cloche lointaine*. Elle participe aux enregistrements de *Maddalena ai piedi di Cristo* (rôle-titre) de Caldara, de *Cadmus et Hermione*, de *Don Giovanni*...



ROMIE ESTÈVES - DAME ÉMISSAIRE DE LA REINE DE LA NUIT

Après des études au Conservatoire de Bordeaux, Romie Esteves débute en 2006 avec le rôle-titre Lisa (Compagnie Arcosm). Elle interprète *Carmen* notamment en 2009 avec l'orchestre des jeunes A. Loewenguthpuis, la Deuxième Dame (*Die Zauberflöte*) au sein du collectif bordelais Opéra Bastide, tout comme Roméo (*I Capuleti e I Montecchi*), et Donna Elvira (*Don Giovanni*). On l'a vue récemment jouer Rosina (*Il Barbiere di Siviglia*) au Grand Théâtre de Tours, et en 2013 Régina (*La Princesse de Trébizonde*) à l'Opéra Théâtre de Saint-Étienne.



MÉLODIE RUVIO

DAME ÉMISSAIRE DE LA REINE DE LA NUIT

Diplômée en 2006 du CNR de Paris, Mélodie Ruvio monte pour la première fois sur scène en 2007 avec le rôle de Blanche dans *Barbe-Bleue*, puis de la Folie dans *Le Carnaval et la Folie*. Elle est troisième soprano solo dans *King Arthur* avec Le Concert Spirituel. En 2009 on l'a entendue dans le rôle de la Troisième Dame dans *Die Zauberflöte* au Festival de Saint-Céré et à l'Opéra de Massy, puis dans un récital de cantates françaises inédites avec l'ensemble instrumental baroque Les Ombres dans le cadre du Festival d'Ambronay 2009.



ENGUERRAND DE HYS

HOMME D'ARME ET PRÊTRE

Enguerrand de Hys fait ses premiers pas sur scène en 2007 avec la production des quatre opéras bouffes de Germaine Tailleferre à Toulouse. Récemment, il incarne Pedrillo dans *l'Enlèvement au Sérail*, Ferrando dans *Così fan tutte* au Festival Calvi Lyrique, Basilio et Don Curzio dans *Le Nozze di Figaro* au Théâtre de Bastia, et en 2014 Mitridate dans *Mitridate Rè di Ponto*, et le Gondolier dans *Otello* de Rossini au Théâtre des Champs-Élysées. Parmi ses projets, on notera le rôle de Babylas dans *Mr Choufleuri restera chez lui le...*, Ubaldo dans *Armida*, et Arturo dans *Lucia di Lammermoor*.



LUC BERTIN-HUGAULT

HOMME D'ARME ET PRÊTRE

Luc Bertin-Hugault suit des études de chant au CNR de Paris puis au CNSM de Paris. On l'a entendu chanter plusieurs symphonies, oratorios ou messes, récitals de mélodies et lieder (Brahms notamment). Ces dernières saisons, il fut Le Bonze (*Madama Butterfly*), Ahmed (*Mârouf de Rabaud*), Brander (*Les 8 scènes de Faust* de Berlioz) avec l'Orchestre Philharmonique de Dresde... Ses projets récents comprennent entre autres les rôles du Bourreau (*Le Dernier Jour d'un Condamné* d'Alagna) à l'Opéra d'Avignon, du Médecin (*Pelléas et Mélisande*) à l'Opéra Comique, et de Colline (*La Bohème*) à l'Opéra de Reims.



L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

Créé en 1987, l'OSSEL a su s'élever au rang des grands orchestres français. L'OSSEL est un acteur culturel incontournable qui accomplit une mission essentielle d'éducation et de diffusion du répertoire symphonique et lyrique. L'Orchestre a su acquérir une solide réputation, en particulier dans le répertoire romantique français.

En septembre 2010, le Conseil général de la Loire confirme son attachement à l'orchestre en signant avec la Ville de Saint-Étienne une convention visant notamment à développer l'action artistique et pédagogique sur l'ensemble du département.

En 2013, l'enregistrement par l'OSSEL du *Magé* de Massenet, fruit d'une collaboration entre le Palazzetto Bru Zane et l'Opéra Théâtre de Saint-Étienne, se voit triplement récompensé : Choc de Classica, Diapason découverte et Diamant d'Opéra Magazine.



LE CHŒUR LYRIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

Placé sous la responsabilité musicale de Laurent Touche, le Chœur Lyrique Saint-Étienne Loire constitue aujourd'hui un outil de niveau professionnel incontestable grâce à la rigueur apportée au recrutement de chacun des artistes, tous susceptibles, outre leur travail collectif, d'assurer des prestations individuelles de

qualité. L'Opéra Théâtre de Saint-Étienne est désormais reconnu comme l'un des acteurs incontournables de la vie lyrique française.



MAÎTRISE DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA LOIRE

Créée en 1992 par le Conseil général, la Maîtrise du Conseil général de la Loire est l'une des dix maîtrises en France fonctionnant sur le principe du mi-temps pédagogique et la seule gérée directement par un département. Elle regroupe actuellement 150 élèves garçons et filles de la 6^e à la terminale. En plus de la vingtaine de concerts que la Maîtrise

donne chaque année dans le département, elle prépare des solistes et des chœurs d'enfants pour les productions lyriques, telles que *Werther*, donnée la saison dernière à l'Opéra Théâtre de Saint-Étienne.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

VIOLONS I

Lyonel Schmit soliste
Françoise Chignec soliste
Élisabeth Gaudard
Isabelle Reynaud
Agnès Pereira
Tigran Toumanian
Virginie Fioriti
Jérôme Meunier

VIOLONS II

François Vuilleumier soliste
Alain Meunier
Solange Becqueriaux
Marie-Noëlle Villard
Christophe Gerboud
Françoise Guiriec

ALTOS

Maud Gabilly soliste
Marc Rousselet
Geneviève Rigot
Anne Startseva-Duval
Fabienne Grosset

VIOLONCELLES

Florence Auclin soliste
Marion Tiberge
Marianne Pey
Louis Bonnard

CONTREBASSES

Daniel Romero soliste
Marie Allemand
Dominique Rochet

FLÛTES

Denis Forchard soliste
Gilles Bauer

HAUTBOIS

Mylène Coïmbra soliste
Willy Bouche

CLARINETTES

Bernard Gaviot-Blanc soliste
André Guillaume

BASSONS

Pierre-Michel Rivoire soliste
Charles Villard

CORS

Frédéric Hechler soliste
Serge Badol

TROMPETTES

Didier Martin soliste
Jérôme Prince

TROMBONES

Nicolas Vazquez soliste
Gilbert Bonnet
Joël Castaingts

TIMBALES

Nicolas Allemand soliste

GLOCKENSPIEL

Cyril Goujon soliste

CHŒUR LYRIQUE SAINT-ÉTIENNE LOIRE

SOPRANOS 1

Roselyne Giraud
Annick Vivares
Amélie Grillon

SOPRANOS 2

Elsa Vacquin
Geneviève Kostakis
Ghezlane Hanzazi
Véronique Richard

MEZZOS

Françoise Cabanac
Geneviève Laloy
Sophie Poulain

ALTOS

Anne Bescobo
Nicole Loustau
Stéphanie Boré
Pascale Chareyre

TÉNORS 1

François Bescobo
Olivier Clairet
Patrick Jeanne
Pierre Driguez
Robert Courtasson

TÉNORS 2

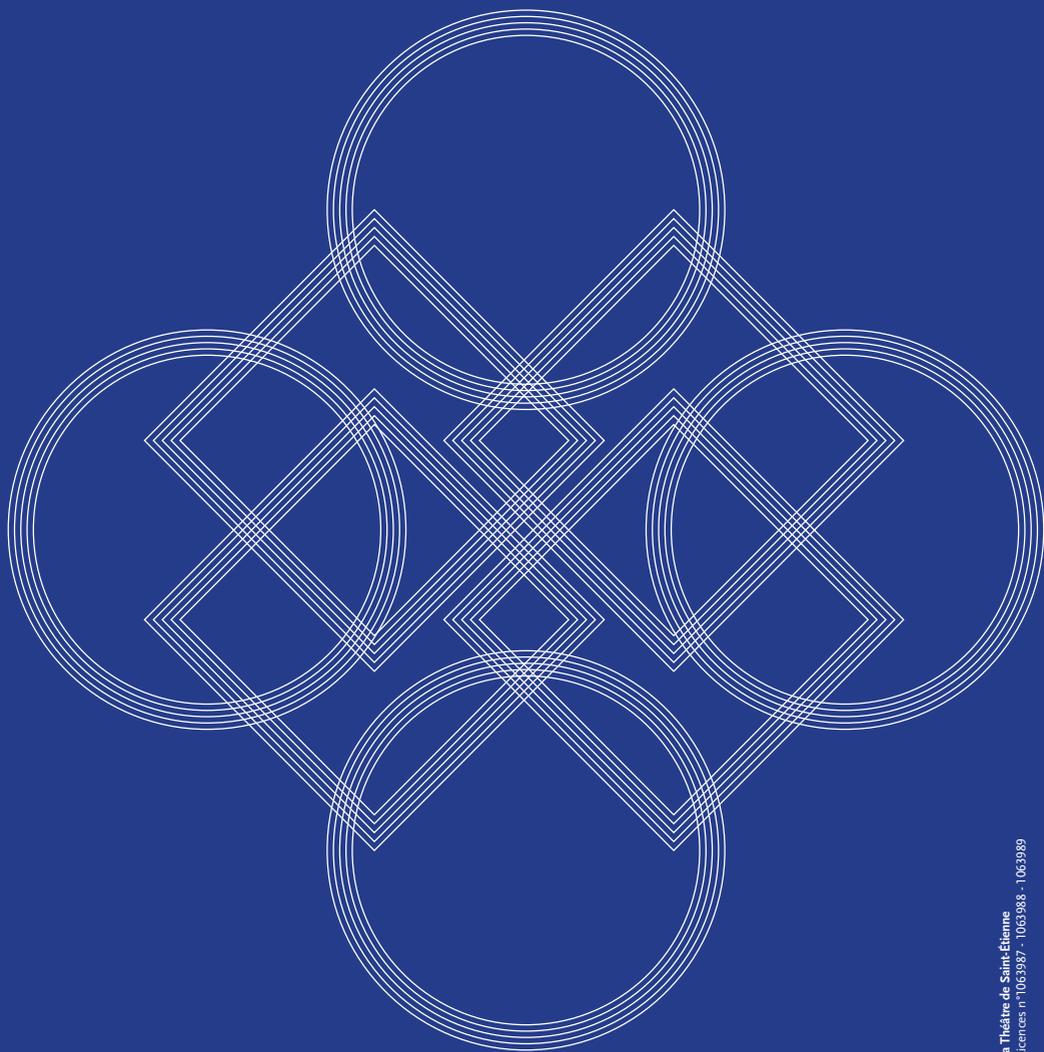
Emmanuel Adnet
Terence Newcombe
Aurélien Reymond
Éric Soufflet

BARYTONS

Frédéric Garcia-Fogel
Frédéric Prévault
Frédéric Foggieri
Christophe Rossetti

BASSES

Pascal Guillot
David Robbe
Orfey Ivanov



Opéra Théâtre de Saint-Étienne
Jardin des Plantes – BP 237
42013 Saint-Étienne cedex 2
www.operatheatredesaintetienne.fr

Locations / réservations
du lundi au vendredi de 12h à 19h
04 77 47 83 40
operatheatre.billetterie@saint-etienne.fr